



DOHODA

Obchodné meno: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEK0, a. s.**
sídlo: Teplárenská 3, 042 92 Košice
IČO: 36 211 541
DIČ: 2020048580 IČ DPH: SK2020048580
IBAN: BIC (SWIFT):
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1204/V
v mene spoločnosti konajú Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva a Ing. František Hazala, člen
predstavenstva
(ďalej len „TEK0“)

a

Obchodné meno: **Cresco Hotels, s.r.o.**
sídlo: Poštová 3, 811 06 Bratislava
IČO: 43 837 964
DIČ: 2022490140 IČ DPH: SK2022490140
IBAN: BIC (SWIFT):
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I oddiel Sro, vložka č. 49068/B
v mene spoločnosti koná Mgr. Ján Krnáč, prokurista
(ďalej len „investor“)

1. PREDMET DOHODY

- 1.1 TEK0 je vlastníkom primárneho horúcovodného rozvodu 2xDN125 (ďalej len „HVR“), postavenej na pozemkoch parcela KN-C č. 662/1, zastavané plochy a nádvorja pre katastrálne územie Košice - Stredné mesto, ktoré sa nachádzajú v okrese Košice I, obci Košice Staré mesto, na Továrenskej ul.
- 1.2 Investor v lokalite umiestnenia HVR realizuje výstavbu projektu „**Rezidencia Mlynská bašta Továrenská ul., Štefánikova ul., Košice**“, na základe právoplatného stavebného povolenia č. A/2016/08533-22/I/KRA zo dňa 12.9.2016 vydaného Mestom Košice, pracoviskom Košice – Staré mesto, ako príslušným stavebným úradom, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.10.2016 (ďalej len „stavba“). Na realizáciu stavby je nevyhnutné vykonať preložku časti HVR.
- 1.3 Za podmienok uvedených v tejto dohode TEK0 udeľuje investorovi súhlas na vykonanie preložky časti HVR v rozsahu podľa spoločnosťou TEK0 odsúhlasenej realizačnej dokumentácie a investor sa zaväzuje pri realizácii preložky HVR dodržať všetky podmienky uvedené v tejto dohode. Investor preložky sa zaväzuje po ukončení realizácie preložky HVR túto odpredať spoločnosti TEK0 za kúpnu cenu 1 € bez DPH. Strany dohody za tým účelom uzatvoria samostatnú kúpnu zmluvu, ktorej predmetom je HVR, a to až po splnení podmienok stanovených v tejto dohode.

2. PODMIENKY VYKONANIA PRELOŽKY HVR

- 2.1 Investor sa zaväzuje preložku HVR vykonať s odbornou starostlivosťou, riadne a včas a tak, aby bola vykonaná v súlade s technickými požiadavkami spoločnosti TEK0, so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami, aj keď nie sú právne záväzné.



Handwritten signature

- 2.2 Investor preložku HVR vykoná prostredníctvom odborne spôsobilej osoby.
- 2.3 Investor zabezpečí všetky stupne projektovej dokumentácie a všetky potrebné úradné rozhodnutia orgánov štátnej správy a samosprávy.
- 2.4 Realizácia preložky sa vykoná po predchádzajúcom odsúhlasení realizačnej dokumentácie spoločnosťou TEKO. Podmienkou zahájenia realizácie preložky je kladné odsúhlasenie realizačnej projektovej dokumentácie spoločnosťou TEKO.
- 2.5 Pred začatím realizačných prác je investor povinný spoločnosti TEKO predložiť zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnostiam dotknutým preložkou HVR.
- 2.6 Počas realizácie preložky je investor povinný viesť stavebný (montážny) denník. Zápisy v denníku je oprávnený vykonávať aj zástupca spoločnosti TEKO.
- 2.7 Spoločnosť TEKO je oprávnená vykonávať kontrolu realizácie preložky HVR. V prípade, že pri realizácii preložky spoločnosť TEKO zistí porušenie právnych alebo technických podmienok realizácie preložky HVR, je oprávnená realizáciu preložky HVR pozastaviť za účelom odstránenia takéhoto porušenia.
- 2.8 Investor poskytuje na realizovanú preložku HVR záruku v trvaní 60 mesiacov a preberá zodpovednosť za prípadné vady a nedorobky.
- 2.9 V prípade výskytu väd počas záručnej doby má spoločnosť TEKO práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka, ktoré môžu byť vykonané počas celej záručnej doby. V prípade nároku na odstránenie väd je investor povinný vady na vlastný účet odstrániť v primeranej lehote, najneskôr však do 7 dní od doručenia písomnej reklamácie, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa vada bude považovať za neodstrániteľnú. Nárok na odstúpenie od tejto zmluvy je možné uplatniť aj len čiastočne čo do vadnej časti diela. Nad to má spoločnosť TEKO právo zabezpečiť odstránenie vady na náklady investora.
- 2.10 V prípade, že spoločnosť TEKO z dôvodu omeškania investora, zabezpečí vykonanie, dokončenie preložky a/alebo odstránenie väd treťou osobou, záručná doba podľa odseku 2.8 tohto článku dohody ostáva zachovaná v celom rozsahu.
- 2.11 Po realizácii preložky HVR investor zabezpečí vydanie kolaudačného rozhodnutia a v súčinnosti so spoločnosťou TEKO uvedie preložku do skúšobnej prevádzky.
- 2.12 Závazok investora vykonať preložku HVR podľa tejto dohody bude splnený protokolárnym odovzdaním a prevzatím HVR spoločnosti TEKO, ak je preložka HVR vykonaná riadne a včas v súlade ustanoveniami tejto dohody, spoločnosť TEKO ju bude môcť užívať na účel, na ktorý je určená, preložka bola vykonaná bez väd a nedorobkov, investor odovzdal spoločnosti TEKO všetku dokumentáciu súvisiacu s preložkou HVR, skúšky HVR preukazujúce jej kvalitu, funkčnosť a dodržanie parametrov dohodnutých v tejto dohode boli úspešné.
- 2.13 Pri protokolárnom odovzdaní HVR je investor povinný spoločnosti TEKO odovzdať originál listu vlastníctva, z ktorého bude vyplývať bezodplatné vecné bremeno zriadené v prospech spoločnosti TEKO na užívanie nehnuteľností dotknutých preložkou HVR.



2.14 Pri protokolárnom odovzdaní HVR je investor povinný spoločnosti TEKO odovzdať nasledovné technické dokumenty:

- kópia platného osvedčenia organizácie o spôsobilosti realizácie diela
- sprievodná technická dokumentácia v jednom vyhotovení v zmysle vyhlášky č.508/2009 Z.z, zákona č.124/2006 Z.z a platných STN (východiskové správy o odbornej prehliadke - revízne správy, atesty resp. vyhlásenia o zhode zariadení a použitých materiálov, doklady o tlakovej skúške, odbornej prehliadke, osvedčenie o akosti a kompletnosti montážnych prác, zápisy o skúškach a prehliadkach, skúšky a osvedčenie požadované inšpekčným orgánom v stanovisku k realizačnému projektu, protokol z merania monitorovacieho vodiča, návody na použitie, údržbu a prevádzku všetkých použitých prvkov a pod.),
- technologický postup zvarovania a zvarací postup výrobcu WPS, osvedčenia zvaračov - v jednom vyhotovení v papierovej forme,
- kópia stavebného denníka,
- porealizačné zameranie prípojky v súradnicovom systéme JTSK, v troch (3) vyhotoveniach v papierovej forme a v jednom (1) vyhotovení v elektronickej forme,
- vypracovanie projektu skutočného prevedenia potrubnej trasy v prípade zmien v papierovej a elektronickej forme (výkresová časť vo formáte .dwg) v troch vyhotoveniach vrátane kladačského plánu,
- každá dokumentácia musí byť odovzdaná aj v elektronickej forme na CD alebo DVD nosiči vo formátoch .doc, .xls, .pdf, .dwg (grafická časť),
- požiadavky na grafickú časť dokumentácie na CD alebo DVD nosiči: názov súboru musí byť totožný s názvom alebo číslom výkresu, každý výkresový list musí byť samostatným súborom
- geometrický plán s vyznačením trasy a ochranného pásma,
- pre účely zaradenia preložky HVR do dlhodobého majetku TEKO doklad o cene za preložku - t. j. podrobný rozpočet zrealizovanej preložky vrátane pečiatky a podpisu realizátora.

2.15 Na základe dohody zmluvných strán sa investor zaväzuje spoločnosti TEKO nahradiť všetky preukázateľné náklady, ktoré spoločnosti TEKO vznikli v súvislosti s vykonaním preložky časti HVR. Pre účely tejto dohody sa za náklady považujú najmä, ale nie len: akékoľvek správne poplatky, náklady na zastupovanie spoločnosti TEKO v konaniach pred príslušnými správnymi orgánmi (územné, stavebné, kolaudačné konania a pod.), odplata za zriadenie vecných bremien, náklady za dočasný záber plôch, nájomné za užívanie nehnuteľností pri realizácii stavby, náklady na vykonávanie kontroly, dohľadu alebo dozoru, a pod.).

2.16 Investor sa zaväzuje, že všetky preukázateľné náklady spoločnosti TEKO súvisiace s vykonaním časti preložky HVR uhradí v lehote 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. Súčasťou faktúry bude súpis nákladov súvisiacich s vykonaním preložky časti HVR. Spoločnosť TEKO je oprávnená faktúru vystaviť po protokolárnom prevzatí HVR v zmysle ustanovení článku 2.13 tohto článku tejto dohody.

3. TECHNICKÉ PODMIENKY VYKONANIA PRELOŽKY HVR

3.1 Pri realizácii preložky je investor povinný dodržať nasledovné technické požiadavky spoločnosti TEKO:

- predložiť harmonogram realizácie preložky odsúhlasený spoločnosťou TEKO,
- pre potrubie budú použité rúry pozdĺžne zvarane resp. valcované za tepla z materiálu P235GH (St.37.0) resp. 11353.1,
- predizolovaný potrubný systém bude vybavený škandinávskym ALARM systémom.



Handwritten signature.

- zapojenie detekčných vodičov ALARM systému a detektora porúch bude na základe vypracovaného projektu alarm systému,
- osadenie a zapojenie trvalého monitorovacieho prístroja,
- dodávka a montáž komunikačného kábla pre zber údajov a prepojenie na jestvujúci kábel,
- vykonanie odborných prehliadok a skúšok pri montáži a pred uvedením do prevádzky v zmysle platnej legislatívy (napr. vyhl. č.508/2009 a STN-EN13480-5) – kontrola zvarov pri montáži, skúška prežiarením 100 % zvarov a ďalšia povrchová skúška (MT resp. PT), odborná skúška po oprave,
- odskúšanie a uvedenie potrubia do prevádzky,
- predložiť aktuálny kladačský plán so zoznamom prvkov a podrobnej technickej špecifikácie, s vyznačením lomov a spojov vrátane dĺžok potrubí a domerkov, s vyznačením prechodu cez stenu s technickou správou v troch vyhotoveniach vrátane atestov,
- jednotlivé komponenty HV rozvodu musia vyhovovať nasledovným parametrom horúcovodnej siete:

skúšobný tlak	1.43 násobok p_{max} .
maximálny prevádzkový tlak	(p_{max}) 2,5 MPa
maximálna teplota	150 / 90 °C
prevádzková teplota:	(prívod / spiatočka)
	- zima: 130-140 °C/60-70 °C,
	- leto: 80-90 °C/40-60 °C.

- 3.2 Výzvu na realizáciu ostrých prepojov je investor povinný spoločnosti TEK0 doručiť po predchádzajúcom odkonzultovaní najneskôr 30 dní pred požadovaným prerušením dodávky tepla z dôvodu splnenia povinnosti v zmysle §26 zákona č.657/2004 Z. z. Výzva musí obsahovať požadovaný začiatok vykonávania prác, dobu, počas ktorej budú vykonávané práce vrátane doby vykonania potrebných skúšok pred uvedením do prevádzky a čas odovzdania HVR do prevádzky pre obnovenie dodávky tepla. Vykonanie ostrých prepojov je možné spravidla mimo vykurovacieho obdobia.
- 3.3 Investor sa zaväzuje zaplatiť všetky kompenzačné platby súvisiace s nedodržaním štandardov kvality dodávky tepla (vyhl. 277/2012 Z. z.) , ktoré vzniknú v prípade nedodržania termínov uvedených ods. 3.2. tohto článku zmluvy.
- 3.4 Investor je povinný počas záručnej doby 1x ročne v 12 mesačných intervaloch dokladovať bezchybnosť realizovanej preložky HVR manuálnym premeraním stavu kvality izolácie predizolovaného potrubia napr. prenosným detektorom BDP 103 za účasti zástupcu spoločnosti TEK0 a o výsledku písomne informovať spoločnosť TEK0 do desať dní od vykonania merania. Súčasťou dokladovania bezchybného stavu budú vytlačené grafy aktuálneho merania stavu izolácie potrubia (predložené v papierovej forme) a posledné meranie bude vykonané tesne pred uplynutím záručnej doby. Za bezchybný stav ku koncu záručnej doby sa považuje nezavlnutá izolácia potrubia so všetkými funkčnými diagnostickými vodičmi.

4. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Spoločnosť TEK0 je oprávnená požadovať od investora zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každé menej závažné porušenie povinnosti vyplývajúcej z tejto dohody a vo výške 2000,- € za každé hrubé porušenie povinnosti alebo opakované menej závažné porušenie povinnosti vyplývajúcej z tejto dohody.



4.2 Menej závažné porušenie povinností podľa tejto dohody je porušenie článku 2 ods. 2.7, 2.13 a 2.14 dohody. Hrubé porušenie povinností podľa tejto dohody je porušenie článku 1 ods. 1.3 dohody a článku 2 ods. 2.2 až 2.6 a odseku 2.9 a 2.10 dohody.

4.3 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok spoločnosti TEKO na náhradu škody v plnom rozsahu.

4.4 Investor sa zaväzuje spoločnosti TEKO zaplatiť akúkoľvek škodu, ktorá spoločnosti TEKO preukázateľne priamo alebo nepriamo vznikne v súvislosti s realizáciou preložky HVR.

5. DORUČOVANIE

5.1 Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne alebo e-mailom. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 4.6 tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané e-mailom alebo osobne v pracovný deň v čase do 16.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.

5.2 Pre **spoločnosť TEKO** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice

kontaktné osoby: tel. , e-mail:

a pre **investora** budú všetky oznámenie doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: **Cresco Hotels, s.r.o., Poštová 3, 811 06 Bratislava**

kontaktné osoby:

alebo na akúkoľvek inú adresu, alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej strane vopred písomne oznámené

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

6.1 Táto dohoda sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky. Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy.

6.2 Právne vzťahy neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v jeho rámci ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi.

6.3 Táto dohoda sa môže meniť alebo zrušiť iba dohodou strán v písomnej forme.

6.4 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto dohody, bude neplatnou len táto časť.



- 6.5 Táto dohoda tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto dohody zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto dohody a žiadna zo strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto dohode neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 6.6 Táto dohoda bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú stranu.
- 6.7 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.8 Strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že dohodu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah dohody dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Za TEK0:

25 JÚL 2017

V Košiciach dňa _____

Ing. Ladislav Koch
predseda
predstavenstva

Ing. František Hazala
člen predstavenstva

Za investora:

V Bratislave dňa _____

Mgr. Ján Krnáč
prokurista

